

АДАМОВА
Зоя Гаврильевна

ВЕРБАЛЬНАЯ ДИАГНОСТИКА МЕЖЭТНИЧЕСКОЙ
НАПРЯЖЕННОСТИ

10.02.19 - теория языка

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Тверь - 2006

Работа выполнена на кафедре русского языка и литературы
Московского гуманитарно-экономического института

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор
Пищальникова Вера Анапольевна

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, профессор
Травкина Альбина Дмитриевна

кандидат филологических наук, доцент
Тадинова Роза Абдумаяповна

Ведущая организация: Московский государственный педагогический
университет

Защита состоится « 15 » июля 2013 г. в 14 часов на
заседании диссертационного совета Д 212.263.03 по защите диссертаций
на соискание ученой степени доктора филологических наук в Тверском
государственном университете по адресу: 170000, г. Тверь, ул. Желябова,
33, зал заседаний.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Тверского
государственного университета по адресу: г. Тверь, ул. Володарского, 42.

Отзывы можно направлять по адресу: 170000, г. Тверь, ул. Желябова,
33, Тверской государственный университет, ученому секретарю.

Автореферат разослан « 15 » июля 2013 г.

Ученый секретарь

диссертационного совета Д 212.263.03

кандидат филологических наук, доцент



В.Н. Маскальня

В реферируемом диссертационном исследовании осуществляется попытка экспериментальной верификации возможности вербального диагностирования межэтнической напряженности с помощью свободного ассоциативного эксперимента. Известно, что основной причиной возникновения межэтнической напряженности являются изменения в структуре и содержании этнической идентичности. В работе с помощью психолингвистических методов исследуются структура и содержание этносоциальных представлений как составляющих этнической идентичности.

При исследовании этнической идентичности, этнических стереотипов, этносоциальных представлений специалисты сталкиваются с известными трудностями, связанными со спецификой объекта изучения - этнического сознания. Одним из вариантов исследования этнического сознания, его этнокультурной специфики является изучение языкового сознания - научного объекта смоделированного Московской психолингвистической школой. Изучение языкового сознания с помощью ассоциативного эксперимента дает возможность сформировать представление о системности языкового сознания носителей различных культур и об особенностях их образов мира, что может способствовать установлению закономерностей процесса межкультурной коммуникации и возникающих в нем трудностей из-за различий образов мира носителей разных культур.

В сложившейся в настоящее время в российском обществе этноконтактной ситуации изучение проблемы межэтнических отношений имеет немаловажное значение. Исследование межкультурных конфликтов является одним из аспектов теории межкультурной коммуникации, активно разрабатываемой в последнее время в отечественной психолингвистике и ряде других гуманитарных наук. Выявление сущности межэтнической напряженности с позиций психолингвистики может дать необходимый материал для комплексного изучения проблемы межэтнических отношений, а потому представляется сегодня *актуальным*.

Объектом реферируемого исследования является языковое сознание представителей якутского и русского этносов, проживающих на территории Республики Саха (Якутия).

Предмет исследования - этнические стереотипы, этносоциальные представления, связанные с этническими границами, социальной и природной средой обитания этносов, межэтнические ценностные установки якутского и русского этносов, проживающих на территории Республики Саха (Якутия).

Цель диссертации - показать возможность вербальной диагностики межэтнической напряженности на примере анализа массива ассоциатов, полученных в свободном ассоциативном эксперименте и так или иначе репрезентирующих межэтническую напряженность между представителями якутского и русского этносов, проживающих в

Республике Саха (Якутия).

Для достижения поставленной цели решены следующие *задачи*:

1. Проанализированы и систематизированы результаты теоретических и теоретико-экспериментальных исследований этнопсихолингвистического аспекта языкового сознания, выявлены общие принципы этнопсихолингвистического исследования языкового сознания.

2. Проанализированы и систематизированы результаты теоретических исследований межэтнической напряженности в ряде гуманитарных наук, а также результаты эмпирических исследований этносоциальных представлений якутского и русского этносов, проживающих на территории Республики Саха (Якутия), в области этнопсихологии, социологии, социальной психологии.

3. Проведен ассоциативный эксперимент с целью сбора материала исследования.

4. Обработаны и интерпретированы экспериментальные материалы с привлечением данных социологических, психологических исследований; выявлены универсальные и специфические черты структуры и содержания этнических стереотипов, межэтнических ценностных установок и этносоциальных представлений в сознании представителей якутского и русского этносов, проживающих в Республике Саха (Якутия).

Теоретическая значимость диссертации заключается в аргументации применения известных психолингвистических методик к анализу межэтнической напряженности; кроме того, результаты исследования дополняют теоретические представления о структуре языкового сознания и его национально-культурной специфике.

Практическая значимость состоит в возможности использования результатов работы в дальнейшем системном изучении глубинных пластов ментальности этносов, сосуществующих на определенных территориях, в практике преподавания психолингвистических дисциплин.

Новизна исследования определяется поставленной в нем целью и состоит в том, что впервые с помощью психолингвистических методов осуществляется экспериментальная попытка диагностирования межэтнической напряженности в отдельно взятом регионе - Республике Саха (Якутия); определяются общие принципы этнопсихолингвистического исследования языкового сознания.

Материалом исследования послужил массив ассоциатов, полученных в результате проведения свободного ассоциативного эксперимента методом письменного опроса (анкетирования).

Методы исследования: 1) свободный ассоциативный эксперимент; 2) интерпретация полученных данных на основе интегративной модели психологического значения.

Апробация работы. Основные разделы и наиболее значимые положения диссертации были представлены на заседаниях кафедры

психолингвистики МГЛУ, на научно-практических конференциях: Научные чтения, посвященные памяти профессора Ф.М. Березина «Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты». - Московский гуманитарно-экономический институт, г. Москва, 11-12 мая 2004; Международная научная конференция «Язык и дискурс в современном мире». - Адыгейский государственный университет, г. Майкоп, 19-20 мая 2005.

Содержание диссертационного исследования отражено в 4 публикациях общим объемом 1,8 п.л.

На защиту выносятся следующие *положения*:

1. Этносоциальные представления, составляющие содержание этнической идентичности, фиксируются в константных ментальных образованиях - конвенциональных стереотипах, специфически репрезентированных в языке.

2. Структура и содержание этнической идентичности могут быть смоделированы на основе анализа ассоциативных связей в вербально-ассоциативной сети индивида.

3. Исследование структуры и содержания этносоциальных представлений с помощью ассоциативного эксперимента с учетом психологической основы этничности - противопоставления «Мы - Они» - позволяет выявить содержание основополагающего эмоционально-оценочного компонента этнической идентичности. Этнические чувства, обнаруживаемые в ассоциативных значениях, позволяют моделировать структуру и содержание этнической идентичности, выявить тенденции ее трансформации.

4. Ассоциативный эксперимент позволяет смоделировать содержание когнитивного и поведенческого компонентов этнической идентичности. Так как этнические чувства и этническая осведомленность о «своем» и «чужом» этносах, обнаруживаемые в ассоциативных значениях, позволяют моделировать и характер отношений и действий в реальной этноконтактной ситуации, степень толерантности / интолерантно|ти межэтнических отношений.

5. Ассоциативный эксперимент позволяет определить степень значимости этносоциальных представлений для взаимодействующих в одном социальном контексте различных этносов и тем самым выявить тенденции трансформации этнической идентичности.

Структура работы. Работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы и двух приложений,

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во *введении* обосновывается актуальность темы диссертации, её научная новизна, теоретическая и практическая значимость, формулируются объект и предмет исследования, определяются ее цель,

задачи и методы.

В первой главе «Принципы этнопсихолингвистического исследования языкового сознания» на основе анализа теоретических исследований языкового сознания и его этнокультурной специфики предпринята попытка выявить общие принципы этнопсихолингвистического исследования языкового сознания.

В первом параграфе «Теоретические основания исследования языкового сознания» на основе работ Л.С. Выготского, А.Н. Леонтьева, А.А. Леонтьева, Е.Ф. Тарасова рассматриваются категории сознания и языкового сознания в отечественной психологии и психолингвистике, а также такие общетеоретические понятия, как образ мира, образ сознания и ядро языкового сознания. Сознание как «субъективное отражение объективной действительности» реализуется в процессе активной деятельности индивида, побуждаемой личным мотивом, и всегда социально опосредовано. Взаимодействие объективного и субъективного начал в деятельности человека выражено в психолингвистике дифференциацией категорий психологического значения и личностного смысла. Если психологическое значение в сознании субъекта связано с реальностью объективного мира, то «личностный смысл связывает это значение с реальностью его внутреннего, субъективного мира» (А.Н. Леонтьев, 1989). Таким образом, значение как одна из составляющих сознания становится психологической категорией, а процесс воплощения смысла в значениях - основной проблемой психолингвистических исследований. В процессе речевой деятельности человек оперирует образами сознания, овнешненными языковыми знаками. Это означает, что человек обладает и языковым сознанием - системой образов сознания, овнешненных языковыми знаками. В современной этнопсихолингвистике принято считать, что содержание образов языкового сознания носителей языка может быть отображено в ассоциативном поле, получаемом в результате свободного ассоциативного эксперимента.

Во втором параграфе «Этнопсихолингвистическая детерминированность языкового сознания» аргументируется зависимость формирования и функционирования языкового сознания как психического процесса овладения значениями слов национального языка и их использования в речевой деятельности от этнически обусловленного сознания. Язык как универсальный способ «овнешнения» образов сознания субъекта является «носителем» общественного опыта, культуры социума. Так как язык является формой осознания людьми окружающего их объективного мира, языковое сознание вообще и значение слова как его фрагмент есть форма структуризации и фиксации общественного опыта людей, знаний о мире (А.Н. Леонтьев, 1989). Базовым в процессе порождения образа мира в сознании человека, как известно, является психический процесс категоризации, т.е. процесс осмысления и означивания

предметов и явлений окружающей среды, объективной формой которого является язык с его системой значений. Однако языковое сознание - не единственная форма фиксации обобщенного отражения действительности, так как сознание фиксирует и «умения как обобщенный «образ действия», нормы поведения и т.п.» (А.Н. Леонтьев, 1981). Речь идет о социальных стереотипах и об этнических стереотипах поведения, в частности тех, которые формируются в сознании в процессе упрощения, категоризации и систематизации реальных действительности. Данный процесс базируется на этнической картине мира и вырабатываемой на ее основе системе общественных норм и оценок, базовых ценностей. Процесс этот во многом неосознаваемый, так как этническая картина мира, формирующаяся в сознании личности, определяется системой этнических констант, которая выражается в этнических стереотипах поведения. Все сказанное позволяет считать существенным использование в ходе этнопсихолингвистических исследований понятий «этническая картина мира», «этнические константы», «этническое бессознательное», «этнические стереотипы» и «этническая идентичность».

На основе анализа теоретических и теоретико-экспериментальных исследований этнопсихолингвистического аспекта языкового сознания в отечественной психолингвистике делается вывод об ассоциативном эксперименте как наиболее эффективном способе исследования этнокультурной специфики языкового сознания, так как он позволяет наиболее непосредственно выявить фрагменты этнической картины мира, в том числе неосознаваемые элементы этнического бессознательного.

В конце первой главы приводятся выявленные общие принципы этнопсихолингвистического исследования языкового сознания:

1. Центральным объектом исследований этнокультурной специфики сознания является *этническая идентичность*, или *этничность*. Основой этнической идентичности являются *этнические константы*, лежащие в основе этнической картины мира. *Этническая картина мира* - некоторое представление о бытии, прНС>Тнее членом данного этноса, обнаруживающее себя через поведение людей. Основным же регулятором социального поведения являются слова. Этнокультурная специфика сознания с психолингвистической точки зрения состоит в особенностях осмысления реальных действительности с помощью языковых знаков. Таким образом, *предметом* этнопсихолингвистических исследований становится психологическое значение как форма хранения этнических знаний о мире. Исследование языкового сознания с помощью ассоциативного эксперимента дает возможность смоделировать структуру и содержание сознания носителей той или иной культуры. Именно в этом главное преимущество методики свободного ассоциативного эксперимента как способа интерпретации этнокультурной специфики сознания. При этом исследователю необходимо иметь представление не только о

традиционной культуре того или иного этноса, но и об особенностях его исторического развития. *Междисциплинарный характер центрального объекта исследования* - этнической идентичности - требует знания психологических теорий и концепций, опоры на эмпирические данные психологии, социологии, истории, политологии, демографии, отражающие этнокультурную действительность.

2. Известно, что психологической основой этничности является противопоставление «Мы - Они». С сожалением приходится констатировать, что в большинстве исследований, посвященных этнокультурной специфике сознания, в том числе языкового, изучаемые культурные и психические особенности определенной этнической общности рассматриваются изолированно. Между тем, обращение исследователей к проблемам этнокультурной специфики сознания с точки зрения межкультурной коммуникации имеет целью, прежде всего, разрешение противоречий, сложившихся при новых социально-экономических условиях жизни в межнациональном аспекте. В связи с этим следует отметить важность *принципа биполярности* в изучении тех или иных особенностей группы людей, связанных с этнической принадлежностью. Речь идет о принципе противопоставления, согласно которому выявление личностных свойств представителя определенной этнической группы невозможно без учета влияния на них межэтнических контактов (Поршнева, 1973). Принцип, сформулированный Б.Ф. Поршневым, становится в условиях межкультурной коммуникации особенно актуальным.

3. *Принцип противопоставления* невозможен без дифференциации категоризируемых групп. В этнической картине мира обязательно присутствуют аксиологические признаки, противопоставляющие одну этническую общность другой. Следовательно, «культурными образованиями», без которых не может обходиться исследование этнической идентичности, являются этнические стереотипы. Именно *этнические стереотипы* лежат в основе этнических стереотипов поведения.

Цель *второй главы* «Основания этнопсихолингвистической диагностики межэтнической напряженности» - показать возможности использования психолингвистических методов для диагностики межэтнической напряженности.

Первый параграф «Этническое самосознание и этническая идентичность» посвящен понятию «этническая идентичность» как центральному конструкту феноменологического поля межэтнической напряженности, традициям его исследования в отечественной психологии и социологии, его структуре и содержанию.

Этническая идентичность - это вид социальной идентичности, процесс формирования и функционирования которой подчинен социально-

психологическим закономерностям. Этническая идентичность, или этничность, ~ это результат когнитивного процесса принятия некоторых групповых представлений и образов, на основе которых строится система отношений и действий в различных этноконтактных ситуациях. Это осознание, ощущение, переживание своей принадлежности к определенной этнической группе через познание особенностей и различий других этнических групп. В структуре этнической идентичности исследователи выделяют следующие компоненты: когнитивный, эмоционально-аффективный и поведенческий.

В соответствии с деятельностным подходом к сознанию в смысловом строении этносоциальных представлений как конвенциональных стереотипов сознания может быть представлена этнокультурная специфика сознания. Задавая в качестве слов-стимулов лексемы, называющие конвенциональные стереотипы, которые, как было показано в исследовании Н.Л. Дмитриевой (Дмитриева, 1996), формируются и функционируют по принципу динамических функциональных систем, можно смоделировать в результате ассоциативного эксперимента структуру и содержание этнически значимых концептов и выявить отношения между ее элементами, которые обладают свойствами дифференцированности и обобщенности, взаимозамещения и, что более важно, логической и психологической согласованности.

Особое место занимает в структуре этнической идентичности эмоционально-оценочный компонент, так как в нем сконцентрированы этнические чувства, отражающие мотивационные состояния этнической группы, побуждающие ее к определенным действиям, а также культурологический компонент как основной носитель социальной значимой информации.

Во втором параграфе «Средства репрезентации межэтнической напряженности» на основе отечественных психологических, социально-психологических и социологических исследований межэтнической напряженности выявляются основные средства репрезентации межэтнической напряженности. Это прежде всего этносоциальные представления, которые мы рассматриваем как конвенциональные стереотипы - когнитивные структуры с фиксированной оценкой представляемого знания, стабилизирующие социально значимую деятельность. Раскол этнической идентичности наиболее ярко выражается в изменениях в структуре и содержании таких межэтнических установок, как этнические стереотипы. Одной из главных причин роста межэтнической напряженности является изменение в системе ценностных установок индивида и этнической общности, что во многом зависит от этносоциальной стратификации. Поэтому «конфликт ценностей» также может стать средством репрезентации межэтнической напряженности, тем более что характер изменений в значимости

тех или иных этнических ценностных установок напрямую связан с особенностями менталитета данной этнической общности.

Основное содержание этносоциальных представлений репрезентировано семантическими элементами естественного языка, т.е. вербальными значениями. Следовательно, исследование структуры и содержания этносоциальных представлений, в том числе этнических стереотипов и ценностных установок можно осуществить с помощью данных ассоциативного эксперимента.

В третьем параграфе «Ассоциативный эксперимент как метод исследования межэтнической напряженности» показаны возможности использования некоторых психолингвистических методов исследования межэтнической напряженности. Психолингвистический подход к изучению проблемы этнической картины мира и выделение конвенционального стереотипа как единицы анализа имеет явные преимущества. Интегративная модель актуального психологического значения (В.А. Пищальникова) дает возможность смоделировать структурообразующие эмоционально-оценочный и культурологический компоненты этносоциальных представлений. Анализ соотношения структурных компонентов и их содержания может выявить не только стереотипное, но и лично значимое содержание этносоциальных представлений в сознании испытуемых, проживающих на одной территории. Таким образом, исследование структуры и содержания этносоциальных представлений с помощью психолингвистических методов позволяет выявить не только наличие или отсутствие межэтнической напряженности, но и некоторые особенности менталитета той или иной этнической общности.

Глава 3. «Этнопсихолингвистическая диагностика межэтнической напряженности в Республике Саха (Якутия)» включает описание и интерпретацию данных, полученных в ходе этнопсихолингвистического исследования межэтнической напряженности в Республике Саха (Якутия) экспериментальным путем.

В первом параграфе «Методика эксперимента» описаны этапы этнопсихолингвистической диагностики межэтнической напряженности, обоснован отбор слов-стимулов, используемых в эксперименте.

Во втором параграфе «Общая характеристика испытуемых» дается характеристика испытуемых, а также этносоциальной стратификации диагностируемого региона.

При отборе испытуемых был использован метод сплошной выборки. Исходя из гипотезы, в эксперименте были учтены 2 популяции, представляющие два наиболее многочисленных этноса в диагностируемом регионе, - якуты и русские.

Каждая выборка была квотирована по возрасту. Распределение по возрасту проводилось по оппозиции: студенты - специалисты.

В группе испытуемых - представителей якутского этноса - было опрошено 105 студентов различных учебных заведений г. Якутска (Якутский государственный университет, Якутский финансово-экономический колледж, Якутский сельскохозяйственный колледж, Якутский радиотехнический колледж), а также 100 специалистов трех различных областей: образования, здравоохранения и жилищно-коммунального хозяйства г. Якутска.

Так как испытуемые - представители якутского этноса - являются естественными билингвами - носителями якутского и русского языков, эксперимент с данной группой испытуемых проводился на двух языках: якутском и русском. При этом письменные анкеты всеми испытуемыми заполнялись только один раз, т.е. 39 студентам из 105 студентов-якутов, 52 специалистам из 100 специалистов-якутов были предложены анкеты на якутском языке. В соответствии с поставленными задачами эксперимент на якутском языке в студенческой возрастной группе проводился среди 39 студентов факультета якутской филологии и национальной культуры Якутского государственного университета, а испытуемыми в группе специалистов стали 52 учителя национальных школ республики - слушатели курсов Института повышения квалификации работников образования. Согласно данным Учебно-методического отдела Якутского государственного университета, 100% студентов факультета якутской филологии и национальной культуры являются иногородними, т.е. приехали в Якутск учиться из разных, как правило, сельскохозяйственных районов республики, что позволило нам дать данной группе испытуемых условное название «сельские студенты». В группе испытуемых-специалистов все имеют высшее образование и работают в национальных школах.

В группе испытуемых - представителей русского этноса было опрошено 66 студентов названных различных учебных заведений г. Якутска и 48 специалистов названных трех различных областей: образования, здравоохранения и жилищно-коммунального хозяйства г. Якутска.

Возраст испытуемых-студентов от 17 до 24 лет, возраст испытуемых * специалистов от 28 до 66 лет. Всего проанализировано 319 анкет.

Третий параграф «Описание результатов» посвящен описанию полученных в эксперименте данных и их интерпретации в сравнении с результатами психологических, социально-психологических и социологических исследований, ранее проведенных в диагностируемом регионе, с целью установления корреляции. Параграф разделен на 4 подпункта, посвященных описанию результатов, полученных по четырем группам слов-стимулов, использованных в эксперименте.

Первую группу слов-стимулов составили этнические авто- и гетеростереотипы якутов и русских, основным языковым компонентом

которых являются слова-этнонимы «сахалар» / «якуты», «нууччалар» / «русские».

Анализ материалов ассоциативного эксперимента состоял из двух этапов; на первом этапе были составлены ассоциативные поля; на втором этапе для выявления структуры и содержания этнических стереотипов была использована психолингвистическая модель смысла.

Проведенный анализ позволил предложить модели авто- и гетеростереотипов якутских и русских испытуемых. Анализ показал наличие в структуре этнического стереотипа следующих смысловых компонентов: компонент, реализующий противопоставление по принципу «свой-чужие», к числу ассоциатов, реализующих данную оппозицию, мы отнесли номинации родства, свойств членов одной этнической общности, людей по общности происхождения, оппозицию «друг-враг»; компонент, содержащий представления о внешнем облике; представления об историческом прошлом, особенностях образа жизни; представления об этнической культуре; эмоции и оценки.

Модели этнических авто- и гетеростереотипов испытуемых представлены в диссертации на диаграммах. Для примера на диаграмме приведена модель автостереотипа якутских студентов (Рис.1).

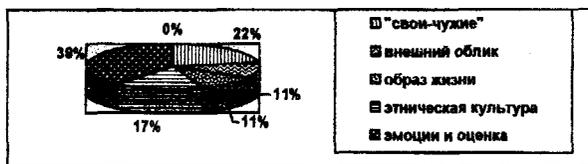


Рис.1

Моделирование структуры этнических стереотипов, анализ содержания их культурологического и эмоционально-оценочного компонентов позволили выявить тенденции трансформации этнической идентичности испытуемых. Вслед за Г.У. Солдатовой, мы рассматриваем тенденции трансформации этнической идентичности на основе оценок уровня негативизма, порога эмоционального реагирования на иноэтническое окружение, выраженности агрессивных и враждебных проявлений, а также по степени актуализации архетипических образов сознания.

Этнопсихолингвистическое исследование этнических стереотипов выявило все названные параметры репрезентации межэтнической напряженности. Полученные материалы и их сравнение с данными психологических и социологических исследований этнической идентичности в диагностируемом регионе подтвердили предположение о том, что этническая принадлежность в иерархии

идентичностей сегодня занимает ведущее место, а также то, что наиболее яркий характер этнические стереотипы носят у молодого поколения. Однако в ходе анализа были получены данные, свидетельствующие о принципиальных различиях в содержании этнической идентичности испытуемых. В частности, отмечены резко негативный характер автостереотипов якутских студентов; наличие и преобладание чувства ущемленности у молодых якутов; актуализация архетипических образов у якутских специалистов; чувство гордости не только у «титального», но и у русского этноса; явная агрессия в содержании гетеростереотипа русских студентов. На наш взгляд, выявленные различия объясняются не только общественно-политическими условиями существования этносов, но и условиями проведения этнопсихолингвистического исследования, обнаруживающего неосознаваемые элементы этнического бессознательного, влияние этнокультурного и этноязыкового факторов на формирование и функционирование этнической идентичности. На основе типов этнической идентичности, предложенных Г.У. Солдатовой и С.В. Рыжовой, мы выявили следующие тенденции трансформации этнической идентичности якутов и русских:

- гипоиентичность у якутских сельских студентов;
- гиперидентичность у якутских студентов;
- этническая идентичность якутских специалистов на материале ассоциатов на якутском языке в целом позитивная, но имеет некоторые черты гиперидентичности;
- норма - позитивная этническая идентичность у якутских специалистов на материале ассоциатов на русском языке;
- гиперидентичность у русских студентов;
- норма - позитивная этническая идентичность у русских специалистов.

Вторую группу слов-стимулов составили этносоциальные представления, связанные с этническими границами. Языковыми компонентами таких базовых ценностей являются слово «Ийэ Дойду» / «Родина» и слова-топонимы «Саха Сирэ» / «Якутия», «Россия» / «Россия».

Как показали результаты нашего исследования, этносоциальные представления, связанные с этническими границами, являются конвенциональными стереотипами, что позволило выявить в их структуре и содержании некоторые параметры репрезентации межэтнической напряженности. В содержании эмоционально-оценочного компонента названных конвенциональных стереотипов выявлены эмоции и чувства, характеризующие состояние этнической идентичности испытуемых: чувство дискомфорта — якутов в России и русских в Якутии; чувство нетерпимости к образу России в группе русских специалистов; характерные для этнической гиперидентичности чувства и эмоции у русских студентов. При этом как якутские, так и русские специалисты в равной мере считают Россию и Якутию своей Родиной, тогда как

только 5% представлений о России у якутских студентов связаны с образом Родины и 68% представлений о Якутии как о Родине. В группе русских студентов 40% представлений о России и 36% представлений о Якутии выражают связь с Родиной. На материале якутского языка в группе студентов представлений о России как о Родине не было выявлено вообще.

Анализ культурологического компонента названных конвенциональных стереотипов выявил содержание когнитивного компонента этнической идентичности испытуемых. Интересно, что в языковом сознании якутских специалистов образы, связанные с этническими границами, отличаются большей степенью выраженности культурологических элементов, в том числе многонациональной специфики России. Кроме того, анализ соотношения содержания компонентов выявил в языковом сознании данной группы испытуемых большую степень социальной значимости исследованных конвенциональных стереотипов.

Третья группа слов-стимулов связана с этносоциальными представлениями, которые составляют содержание когнитивного компонента этнической идентичности. Это этноконфессиональные представления, которые в условиях межкультурного общения выполняют функцию межэтнических ценностных установок. Языковым компонентом таких конвенциональных стереотипов являются названия традиционных религий и национальных праздников - «православие» / «православие» и «Ыһах» / «ыһах».

Этнопсихолингвистический анализ этой группы конвенциональных стереотипов показал, что в их структуре и содержании могут быть репрезентированы не только познавательные компоненты этнической идентичности, но и эмоционально-оценочный и поведенческий. Проведенный в контексте межэтнического взаимодействия анализ подтверждает необходимость специального изучения таких конвенциональных стереотипов для диагностики межэтнической напряженности. При этом следует подчеркнуть важность анализа соотношения содержательных компонентов. Приведем ниже некоторые наиболее значительные выводы, полученные в результате анализа.

1. Культурологический компонент стереотипа наиболее ярко выражен в структуре, смоделированной по данным группы якутских испытуемых. Значительные различия в индивидуальных представлениях, выраженных в ассоциатах на якутском и русском языках, а также в способах выражения эмоционально-оценочного отношения к ним объясняются, на наш взгляд, не только этнокультурной спецификой сознания, но и тем, что ыһах как ценностная установка является конвенциональным стереотипом, поддающимся влиянию социальных, общественно-политических условий.

2. Ярко выраженное позитивное эмоционально-оценочное отношение к национальному празднику своего этноса может свидетельствовать о

тенденциях к гиперидентичности среди якутских студентов.

3. Актуализация этнического фактора православия в культурологическом компоненте стереотипа, в целом положительный характер содержания эмоционально-оценочного компонента могут, на наш взгляд, свидетельствовать о толерантном отношении якутских испытуемых к православию.

4. Преобладание индивидуальных представлений, не связанных с собственно культурными элементами ыһаха, отрицательное содержание эмоционально-оценочного компонента, актуализация этнического фактора, а также преобладание отказов свидетельствуют о наличии в языковом сознании русских студентов резко негативного образа ыһаха как межэтнической ценностной установки, который выражает нетерпимое отношение русских студентов к национальному празднику якутов.

5. Значительное количество отказов в структуре стереотипа *православие*, полученной в группе русских испытуемых, может свидетельствовать о низкой степени значимости православия как личностной ценностной установки для русских специалистов.

6. Если у якутских студентов эмоционально-оценочное отношение к «своему» национальному празднику только позитивное, то в содержании образа языкового сознания русских студентов, связанного с православием, преобладают скорее отрицательные, чем положительные эмоции. При этом в структуре содержательных компонентов ассоциативного поля *православие*, полученной в результате анализа реакций русских студентов, значительную часть составляют отказы, а этнический фактор представлен в 20% всех индивидуальных представлений студентов о православии. Эти особенности структуры и содержания ассоциативного поля *православие* связаны, очевидно, с тем, что православие как ценностная установка для русских студентов не имеет столь высокой степени значимости, как ыһах* для якутских студентов.

7. Ярко выраженное негативное отношение к ценностной установке «чужого» этноса и отрицание традиционной религии «своего» этноса свидетельствуют, на наш взгляд, о негативных этнических, именно агрессивных чувствах русских студентов по отношению к иноэтническому окружению и чувстве неуверенности в надежности позиции своего этноса, что свидетельствует о наличии межэтнической напряженности среди русских и якутских студентов.

Последнюю группу слов-стимулов составили языковые компоненты этносоциальных представлений, связанных с социальной и природной средой обитания. Особенности этносоциального развития, а также актуальность проблемы этнорассеяенческой стратификации в диагностируемом регионе позволяют нам с достаточной степенью уверенности утверждать, что этносоциальные представления о социальной и природной среде обитания выполняют сегодня в Республике

Саха (Якутия), особенно для представителей якутского этноса, роль этнических ценностных установок и являются конвенциональными стереотипами. Следовательно, характер и степень совпадения и расхождения в осмыслении данных ценностных установок, их эмоциональное наполнение в языковом сознании якутов-билингвов, прошедших процесс социализации и живущих в различных этноязыковых и социально-культурных условиях, позволяют судить о трансформации в этнической идентичности якутских испытуемых.

Результаты нашего исследования подтвердили конвенциональный характер этносоциальных представлений, связанных со средой обитания, и выявили наличие в сознании сельских студентов «конфликта ценностей», что ведет к трансформации этнической идентичности. Так, для сельских студентов город является более значимой ценностной установкой: несмотря на некоторые неудобства городской жизни, которые связаны с перенаселенностью, шумом и суетой, испытуемые данной группы видят в городском образе жизни многие преимущества и личные перспективы. Содержание индивидуальных представлений студентов о деревне подтверждает падение престижа села, с которым никаких ожиданий, кроме забот, связанных со скотоводством, они не связывают. Но при этом студенты не отделяют себя от деревни, где они родились и где живут их родные. Как показали результаты исследования, в содержании представлений в структурах, смоделированных в результате анализа ассоциатов «сельской» группы якутов, актуализирован компонент, связанный с самоидентификацией - в 16% всех представлений и эмоций, полученных в группе студентов, и 20% в группе специалистов выражают их принадлежность к деревне.

Все полученные в результате исследования структуры и модели конвенциональных стереотипов представлены в работе на диаграммах (Рис.2).

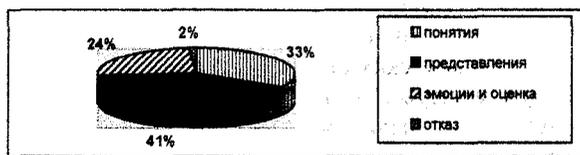


Рис.2

Таким образом, этнопсихолингвистическое экспериментальное исследование этносоциальных представлений якутского и русского этносов, проживающих в Республике Саха (Якутия), позволило сделать следующие выводы:

1. Этнические стереотипы *сахачар* / *якуты*,

и үччүһү русские, этносоциальные представления *Россия, Саха Сирэ* ^ *Якутия, Ийэ дойду Родина*, межэтнические ценностные установки *ыһыах* *һуһуһ*. *православие*, этносоциальные представления *куорат* ' *город* и *liifnfnjuio/ деревня* являются устойчивыми ментальными структурами, в содержании которых отражены как этнические знания о мире, так и лично и общественно значимые знания и эмоционально-оценочное отношение к ним.

2. Смоделированные структуры и содержание этнических стереотипов и этносоциальных представлений отражают структуру и содержание этнической идентичности якутов и русских. Этнические знания о мире, репрезентированные в образах языкового сознания, связанные с этническими стереотипами и этносоциальными представлениями и составляющие содержание этнической идентичности якутов и русских, их сравнение с данными психологических, социологических и социально-психологических исследований в диагностируемом регионе выявили некоторые тенденции в трансформации этнической идентичности испытуемых.

3. Сопоставительный характер исследования составляющих этнической идентичности в контексте межэтнического взаимодействия выявил особенности содержания структурных компонентов этнической идентичности якутов и русских: когнитивного, эмоционально-оценочного и поведенческого, что позволяет прогнозировать не только наличие или отсутствие межэтнической напряженности, но и степень ее выраженности.

4. Вербальная диагностика межэтнической напряженности в Республике Саха (Якутия) выявила различные степени межэтнической напряженности среди разных групп якутских и русских студентов и специалистов:

- межэтническая напряженность практически отсутствует среди русских и «городских» якутских специалистов, которые в равной мере идентифицируют себя с образом России и Якутии, считают их своей Родиной; имеют более высокую степень этнической осведомленности, адекватно относятся не только к представителям «своего» и «чужого» этносов, но и их ценностным установкам; не имеют ярко выраженных этнических чувств;

- низкая степень межэтнической напряженности характерна для русских и «сельских» якутских специалистов: в этнической идентичности якутских специалистов в данной группе отмечены тенденции к гиперидентичности; в содержании когнитивного компонента этнической идентичности якутских специалистов актуализирован культурологический компонент, связанный с этнокультурными традициями собственного этноса; содержание эмоционально-оценочного компонента этнической идентичности испытуемых в данной группе свидетельствует о толерантном отношении друг к другу, но этнические чувства у

испытуемых отличаются: ярко выраженное чувство гордости у якутских специалистов и слабое чувство отрицания ценностей собственного этноса у русских специалистов;

- о высокой степени напряженности между русскими и «городскими» якутскими студентами говорят преобладание негативного содержания эмоционально-оценочного компонента гетеростереотипов как у русских, так и у якутских студентов; актуализация чувства этнической агрессии у русских студентов и националистических чувств у якутских студентов; ярко выраженная этническая самоидентификация якутских студентов с Якутией, «своими» этнокультурными традициями; актуализация эмоционального компонента в структуре конвенциональных стереотипов в сознании русских студентов при низкой этнической осведомленности не только о «своем», но и «чужом» этносе;

- самая высокая степень межэтнической напряженности выявлена среди русских и «сельских» якутских студентов. В этнической идентичности якутских студентов в данной группе выявлены тенденции как к гиподентичности, так и гиперидентичности. Противоречивые этнические чувства якутских студентов, связанные как с чувством стыда и ущемленности, тревоги и беспокойства, так и гордости за свой этнос и националистическими чувствами и толерантным отношением к ценностным установкам «чужого» этноса, самая высокая по сравнению с другими группами испытуемых степень этнической самоидентификации только с Якутией, актуализация культурологического компонента в структуре конвенциональных стереотипов, противоречивое отношение к среде обитания свидетельствуют о кризисе этнической идентичности «сельских» якутских студентов.

5. Общие черты и значительные различия, выявленные в структуре и содержаниях ассоциативных значений этносоциальных представлений и, следовательно, в структуре и содержании этнической идентичности «городских» и «сельских» якутов связаны, на наш взгляд, с этнокультурной спецификой языкового сознания. Общие устойчивые образы языкового сознания, смоделированные на базе ассоциатов на якутском и русском языках, связаны, в первую очередь, с элементами собственно этнической культуры якутов, их знаниями об историческом прошлом своего народа, особенностями их образа жизни, а также с самоидентификацией с этими элементами. Однако этнокультурная специфика языкового сознания якутов наиболее ярко выражена в ассоциатах «сельских» якутов. Различия в образах языкового сознания «городских» и «сельских» студентов и специалистов подтверждают зависимость структуры и содержания этнической идентичности от этносоциальных условий развития и функционирования личности, ее системы ценностей.

6. Таким образом, психолингвистические методы

исследования межэтнической напряженности могут дать дополнительные материалы не только для выявления наличия или отсутствия межэтнической напряженности, но и для комплексного изучения причин ее возникновения.

Заключение содержит основные выводы и перспективы дальнейшей работы.

В *приложении* даны анкеты на русском и якутском языках, использованные в ассоциативном эксперименте.

Содержание диссертационного исследования отражено в следующих публикациях:

1. Адамова З.Г. Ассоциативный эксперимент как метод исследования этнической идентичности // Вестник МГЛУ. Серия Лингвистика. - Москва, 2005. - Вып. 511. Языковое сознание и культура. - С.5-10.

2. Адамова З.Г. Принципы этнопсихолингвистического исследования языкового сознания // Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты. - Москва: МГЭИ, 2005. - Вып. 9. - С.4-12.

3. Адамова З.Г. Этническая идентичность и этническое самосознание как предметы этнопсихолингвистических исследований // Материалы докладов Международной научной конференции «Язык и дискурс в современном мире». - Адыгейский государственный университет, г. Майкоп, 19-20 мая 2005 г.: В 3 ч. - Майкоп: АГУ, 2005. - Ч. 1. - С.325-331.

4. Адамова З.Г. Моделирование автостереотипа «сахалар» / «якуты» на материале ассоциативного эксперимента // Вестник ЯГУ. - Якутск, 2005.-Т. 2. №3.-0.88-94.